

MELODY WINKLE, CT

mwinkle@gmail.com | 206-552-0808 | Skype: mwinkle1 | Seattle, WA USA Time Zone: GMT-8

ATA Certified German into English Translator

Translator of German into English, 2015-present.

Specialize in marketing, subtitling, information technology, and medical texts.

Credentials

ATA Certified Translator for German into English, 2018.

Certificate of Accomplishment in Translation. 2018.

Translation and Interpretation Certificate Program, Bellevue College.

Goethe Institute, Berlin, Germany.

Minor German Language Diploma (Kleines Deutsches Sprachdiplom), 1990.

Recent Translation Projects

Website marketing for IT firm, subtitling for TV series, editing for health education, medical claims, sample translations of books, localization for real estate business.

Publications

"Thicket", a translation from Julia Wolf.

Lunch Ticket. June 2019.

Classroom Co-Instructor and Tutor

Literacy Source | September 2014-December 2018

Classroom Co-Instructor and Tutor in English Language Learning.

Project Manager

Resources Online | February 2012-March 2014

Project Manager for the CARE platform, an application which supports behavioral health changes for its users.

Project Manager

Web Collective | July 2008-December 2011

Manage projects of varying sizes, from \$10,000 to \$150,000

Education

Translation and Interpretation Certification Program

Bellevue College, April 2015-Mar 2018

Content Management Certificate Program

University of Washington, June 2004

Master of Library Science

University of Washington, June 1993

Bachelor of Arts in Music

Washington State University, 1986

Memberships

American Translators Association

Northwest Translators & Interpreters Society. Board Member

The American Literary Translators Association